

Le 17 mai 2005

**URGENT : RAPPEL D'UN APPAREIL MEDICAL**

**AED 20 DE WELCH ALLYN**

**(Codes d'articles : 972200F, 972211F, 972212F, 972213F, 972214F, 972215F et 972216F)**

Cher client - AED 20,

Nous vous écrivons pour vous informer que l'erreur « Defib Comm » peut s'afficher sur certains appareils du produit AED 20 de Welch Allyn lors de son utilisation.

Le message d'erreur « Defib Comm » affiché sur les appareils AED 20 concernés peut aboutir à une défaillance irrémédiable du dispositif qui analyse l'électrocardiogramme du patient et lui apporte la thérapie adéquate. Ce problème est causé par une perturbation radioélectrique générée à l'intérieur du AED 20 provenant d'un court-circuit intermittent. Le court-circuit électrique survient lorsqu'à la suite de choc(s) à l'extérieur du AED 20, le connecteur de carte de circuit imprimé perce un écran d'isolation et provoque un court-circuit électrique entre le connecteur et le logement externe de l'AED 20. Le problème survient uniquement lorsque tous les facteurs nécessaires au court-circuit électrique sont réunis.

Les AED 20 concernés sont ceux portant les numéros de série identifiés en Annexe 1 de cette note. Le numéro de série se trouve en bas à droite du panneau arrière de votre appareil AED 20, situé à côté du numéro de modèle et du code d'article comme vous pouvez le voir sur le dessin de l'Annexe 2. Nos registres indiquent que vous avez acheté un AED 20 qui pourrait avoir ce problème. Nous vous demandons donc de vérifier si le numéro de série de votre appareil correspond à ceux identifiés en Annexe 1.

En raison de la possibilité d'une défaillance irrémédiable, Welch Allyn a pris cette mesure de précaution afin de vous aider à traiter ce problème d'erreur sur votre AED 20. Nous prendrons également toute autre mesure de réparation qui s'avérera nécessaire.

**Merci de bien vouloir répondre à cette note sous (5) jours ouvrés en faxant le coupon-réponse se trouvant en Annexe 3 au numéro de fax de Welch Allyn. Vous pouvez sinon appeler le Service Clientèle de Welch Allyn au (01 55695849) et fournir les informations nécessaires. Nous serons en mesure de répondre à toutes les questions que vous pourriez avoir suite à ce courrier.**

Si vous le désirez, vous pouvez contacter notre Service Clientèle afin de demander un appareil de prêt.

Votre coopération et votre compréhension sont très appréciées.

Cordialement,

Chris Grant  
Responsable de la Qualité et de la Réglementation, EMEA

**ANNEXE 1**

**AED 20 DE WELCH ALLYN CONCERNES  
NUMEROS DE SERIE**

**(Codes d'articles : 972200F, 972211F, 972212F, 972213F, 972214F, 972215F et 972216F)**

201887	206114	206147	206184	206215	206245	206276	206308	206342	206373
204213	206115	206149	206185	206216	206246	206277	206309	206343	206374
205309	206116	206150	206186	206217	206247	206278	206310	206344	206375
205857	206117	206151	206187	206218	206248	206279	206311	206345	206376
205869	206118	206152	206188	206219	206249	206280	206312	206346	206377
205870	206119	206153	206189	206220	206250	206281	206313	206347	206378
205871	206120	206154	206190	206221	206251	206282	206314	206348	206379
205872	206122	206159	206191	206222	206252	206284	206315	206349	206380
205873	206123	206160	206192	206223	206253	206285	206316	206350	206381
205874	206124	206162	206193	206224	206254	206286	206317	206351	206382
205875	206125	206163	206194	206225	206255	206287	206318	206352	206383
205876	206126	206164	206195	206226	206256	206289	206319	206353	206384
205877	206127	206165	206196	206227	206257	206290	206320	206354	206385
205878	206128	206167	206197	206228	206258	206291	206321	206355	206386
206073	206129	206168	206198	206229	206259	206292	206322	206356	206387
206075	206130	206169	206199	206230	206260	206293	206323	206357	206388
206076	206131	206170	206200	206231	206261	206294	206324	206358	206390
206077	206132	206171	206201	206232	206262	206295	206326	206359	206391
206078	206133	206172	206202	206233	206264	206296	206328	206360	206392
206079	206136	206173	206203	206234	206265	206297	206329	206361	206394
206080	206137	206174	206204	206235	206266	206298	206331	206362	206395
206081	206138	206175	206205	206236	206267	206299	206332	206363	206396
206094	206139	206176	206206	206237	206268	206300	206333	206364	206397
206096	206140	206177	206207	206238	206269	206301	206334	206365	206398
206097	206141	206178	206208	206239	206270	206302	206335	206366	206399
206098	206142	206179	206209	206240	206271	206303	206336	206367	206400
206101	206143	206180	206210	206241	206272	206304	206337	206368	206401
206111	206144	206181	206212	206242	206273	206305	206338	206369	206402
206112	206145	206182	206213	206243	206274	206306	206339	206370	206403
206113	206146	206183	206214	206244	206275	206307	206340	206372	206404

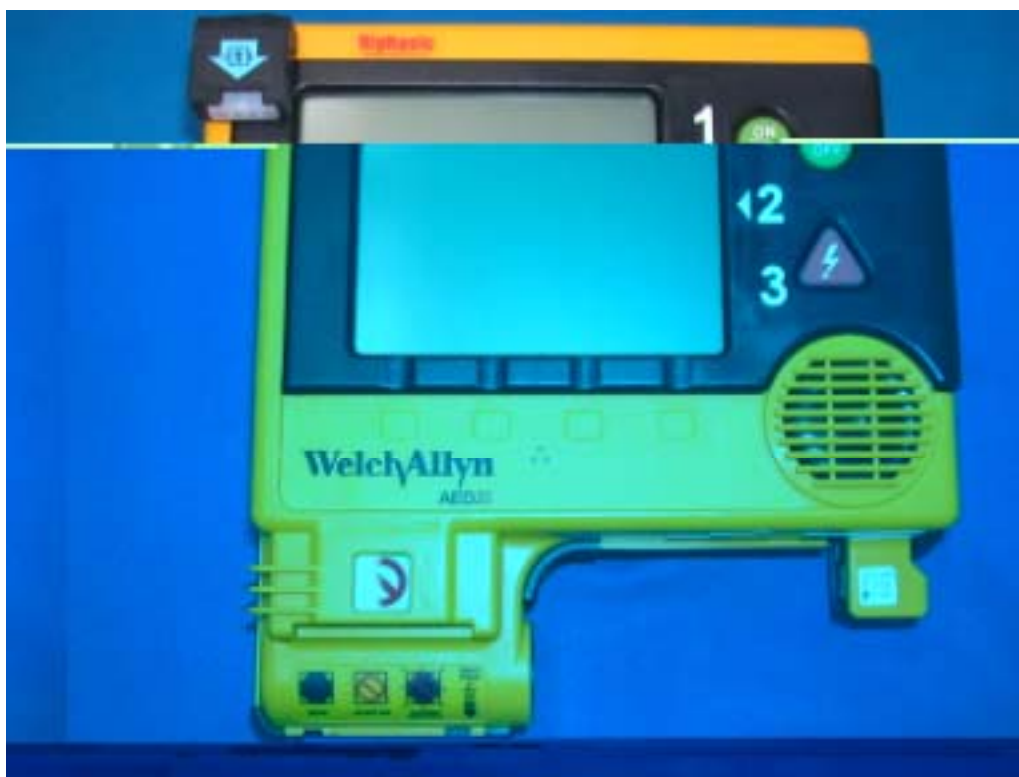
**ANNEXE 1, suite**

**AED 20 DE WELCH ALLYN CONCERNES  
NUMEROS DE SERIE**

**(Codes d'articles : 972200F, 972211F, 972212F, 972213F, 972214F, 972215F et 972216F)**

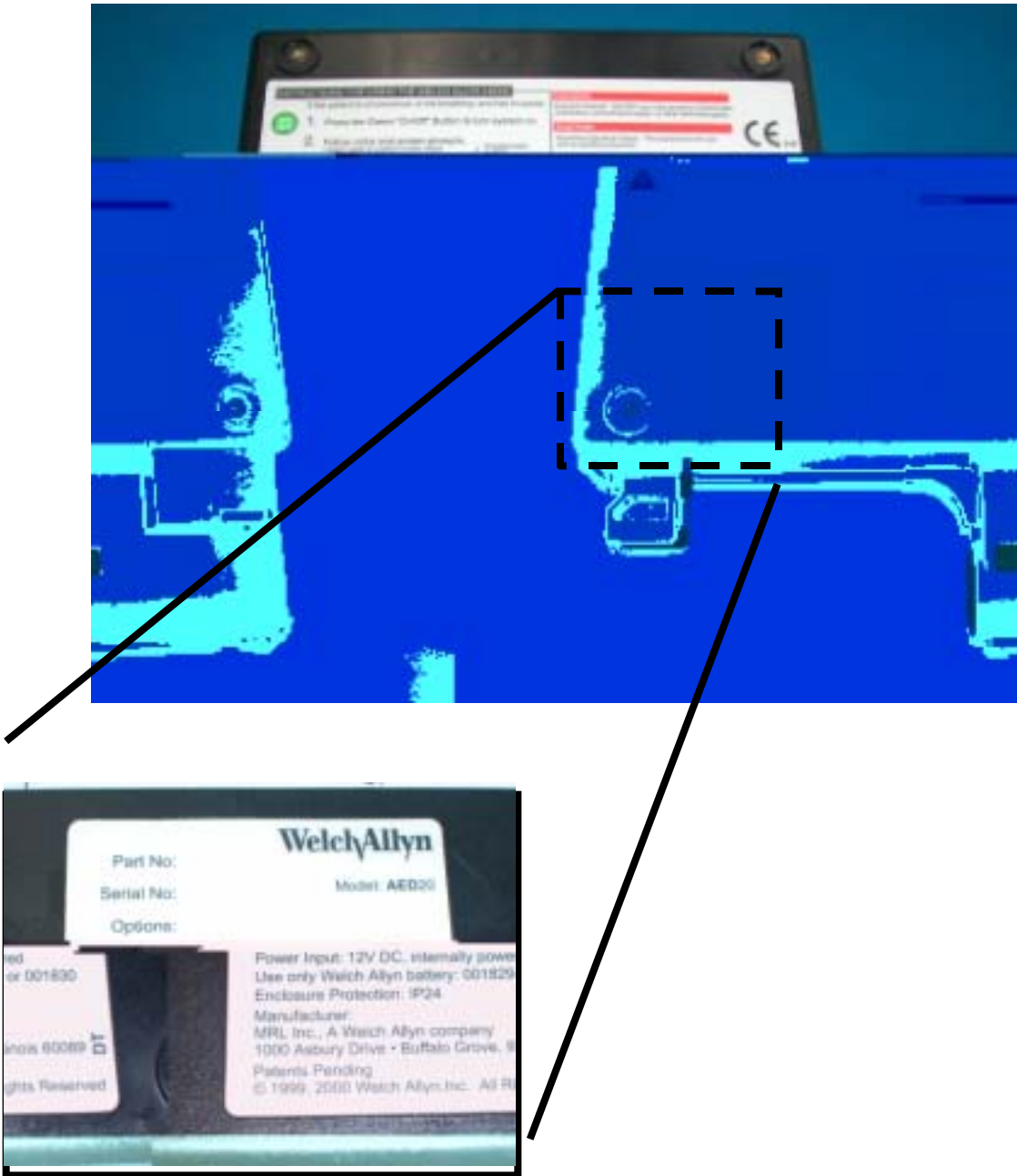
206405	206436	206468	206499	206530	206560	206591	206623	206654	206684
206406	206438	206469	206500	206531	206561	206592	206624	206655	206685
206407	206439	206470	206501	206532	206562	206593	206625	206656	206686
206408	206441	206471	206503	206533	206563	206594	206626	206657	206687
206409	206442	206472	206504	206534	206564	206595	206627	206658	206688
206410	206443	206473	206505	206535	206565	206597	206628	206659	206689
206411	206444	206474	206506	206536	206566	206598	206629	206660	206690
206412	206445	206475	206507	206537	206567	206599	206630	206661	206691
206414	206446	206477	206508	206538	206568	206600	206632	206662	206693
206415	206447	206478	206509	206539	206569	206601	206633	206663	206694
206416	206448	206479	206510	206540	206570	206602	206634	206664	206695
206417	206449	206480	206511	206541	206571	206603	206635	206665	206696
206418	206450	206481	206512	206542	206572	206604	206636	206666	206697
206419	206451	206482	206513	206543	206573	206605	206637	206667	206698
206420	206452	206483	206514	206544	206574	206606	206638	206668	206699
206421	206453	206484	206515	206545	206576	206607	206639	206669	206700
206422	206454	206485	206516	206546	206577	206608	206640	206670	206701
206423	206455	206486	206517	206547	206578	206609	206641	206671	206702
206424	206456	206487	206518	206548	206579	206610	206642	206672	206703
206425	206457	206488	206519	206549	206580	206611	206643	206673	206704
206426	206458	206489	206520	206550	206581	206612	206644	206674	206705
206427	206459	206490	206521	206551	206582	206613	206645	206675	206706
206428	206460	206491	206522	206552	206583	206614	206646	206676	206707
206429	206461	206492	206523	206553	206584	206615	206647	206677	206708
206430	206462	206493	206524	206554	206585	206616	206648	206678	206709
206431	206463	206494	206525	206555	206586	206618	206649	206679	206710
206432	206464	206495	206526	206556	206587	206619	206650	206680	206711
206433	206465	206496	206527	206557	206588	206620	206651	206681	
206434	206466	206497	206528	206558	206589	206621	206652	206682	
206435	206467	206498	206529	206559	206590	206622	206653	206683	

**ANNEXE 2**  
**ECHANTILLON DU AED 20 DE WELCH ALLYN**  
**(Codes d'articles : 972200F, 972211F, 972212F, 972213F, 972214F, 972215F et 972216F)**



Dessin 1. AED 20 Panneau avant

## ETIQUETTE DU NUMERO DE SERIE



Dessin 2. AED 20 Panneau avant

Le numéro de série Welch Allyn se trouve en bas à droite du panneau arrière du AED 20, situé à côté du numéro de modèle et du code article.

**ANNEXE 3  
COUPON-REPONSE  
AED 20 DE WELCH ALLYN**

**(Codes d'articles : 972200F, 972211F, 972212F, 972213F, 972214F, 972215F et 972216F)**

**Merci de bien vouloir vérifier TOUTES les cases appropriées et nous le retourner par fax au (Fax 001 55695850).**

- J'ai (nous avons) lu et je comprends (nous comprenons) les instructions données dans la lettre de rappel.
- Nous possédons le(s) numéro(s) de série du défibrillateur AED 20 suivant(s) répertorié(s) en Annexe I :


- Je ne possède (nous ne possédons) plus les défibrillateurs AED 20 avec les numéros de série faisant l'objet du rappel (Merci de décrire ce qui est advenu de(s) appareil(s), c'est-à-dire s'ils ont été retirés/jetés, fournis à un tiers)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

A remplir par le client :

Nom (en lettres d'imprimerie SVP)	
Signature/Date	
Poste :	
N° téléphone :	
N° fax :	
Nom de la Société :	
Adresse :	
Pays :	

